

# Zmluva číslo 10/2023 - TA

## o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.  
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

### 1. Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Miloslav HAVRILA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009  
„Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym dopadom v ŽSR“:

Mgr. Ivan SOVIČ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Trnava

Adresa OR: Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078

SWIFT/BIC: TATRSKBX

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

SWIFT/BIC: SUBASKBX

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542

SWIFT/BIC: GIBASKBX

IČO: 31 364 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

### 2. TransPlus (Slovensko) s.r.o.

906 38 Rohožník

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
Oddiel Sro, Vložka č. 15929/B

Štatutárny orgán: Michal Novák, konateľ  
André Peralta, konateľ

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

IBAN: SK94 1111 0000 0066 0803 9031

SWIFT/BIC: UNCRSKBX

IČO: 35 731 877

DIČ: 2020187532

IČ DPH: SK7120000041 – člen skupiny na účely DPH v SR

(ďalej len „vlečkár“)

## Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o dráhach“),
- vyhláškou Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z. z.“),
- vyhláškou Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“).

## Článok I Predmet zmluvy

1. Táto zmluva upravuje práva a povinnosti vyplývajúce zo zabezpečenia styku dráh v zmysle § 13 zákona o dráhach a to železničnej infraštruktúry v správe ŽSR (ďalej len „železničná infraštruktúra“ a vlečky Danucem Slovensko a.s., prevádzka Rohožník (ďalej len „vlečka“), pričom ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry s vlečkou.
2. ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry podľa podmienok tejto zmluvy a podľa platných právnych predpisov, technických noriem, predpisov ŽSR a ďalších interných riadiacich aktov ŽSR a poskytnúť prípadné ďalšie plnenia (služby) podľa tejto zmluvy.
3. Vlečkár sa zaväzuje za služby poskytnuté na základe tejto zmluvy a v súlade s podmienkami v nej uvedenými zaplatiť cenu určenú v súlade s článkom VII. tejto zmluvy.

## Článok II Čas trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **do 31.03.2028**, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne od 15.04.2023.

## Článok III Zaústenie vlečky do železničnej infraštruktúry

1. Vlečka zaúšťuje do železničnej infraštruktúry v železničnej stanici Rohožník do koľaje č. 3 výhybkou č. 3 a výhybkou č. 18. Odbočné výhybky sú v správe ŽSR a majetku štátu Slovenská republika.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km ŽSR 22,903 a v km ŽSR 22,210 je označená hraničným.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1571/2023/P, vydaného Dopravným úradom dňa 31.03.2023 v zmysle zákona o dráhach na dobu do 31.03.2030.
5. Vlastníkom vlečky je Danucem Slovensko a.s.
6. Koľajisko ŽSR v smere z vlečky je kryté odvratnou polohou výhybiek č. 5a a č. 16b, ktoré sú v správe a majetku vlečkára.
7. Koľajisko vlečky nie je pod trakčným vedením.

## **Článok IV**

### **Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky**

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
  - a) odbočné zariadenia:
    - o výhybka č. 3,
    - o výhybka č. 18,
  - b) zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
    - o 1 x indukovaný telefónny prístroj,
    - o 1 x telefónny zapojovač,
    - o 4 x hovorová sústava,
    - o 1 x rozhlasová ústredňa pre posun,
    - o 13 x elektromotorický prestavník,
    - o 1 x PZS,
    - o 7 x svetelné návestidlo do 3 svetiel,
    - o 10 x svetelné návestidlo do 5 svetiel,
    - o 13 x koľajový obvod,
    - o 2 x pomocné stavadlo,
    - o 1 x výkoľajka s elektromotorickým prestavníkom (výkoľajka č. Vk2).
2. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení ako aj ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach a ďalších relevantných ustanovení právnych predpisov.

## **Článok V**

### **Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára**

1. Vlečkár nevlastní licenciu na prevádzkovanie dopravy na dráhe v správe ŽSR.

## **Článok VI**

### **Podmienky vykonávania obslúh vlečky**

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí príloha č. 1 „Popis a obsluha vlečky“. Vlečkár sa zaväzuje, že v zmluvách so železničnými podnikmi, ktoré sa zúčastňujú na obsluhu vlečky, zaviazne železničné podniky dodržiavať postup podľa predchádzajúcej vety.

Prílohu č. 1 „Popis a obsluha vlečky“ spracovali spoločne ŽSR a vlečkár.

## **Článok VII**

### **Cena a platobné podmienky**

1. Vlečkár neuhrádza na základe tejto zmluvy žiadne platby, nakoľko odbočné zariadenia sú v správe ŽSR.

## **Článok VIII**

### **Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 30 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Písomný návrh zmeny zašle tá zmluvná

strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR. Toto ustanovenie sa nepoužije ak je problematika zmien, ktoré majú vplyv na ustanovenie tejto zmluvy, upravená v niektorom ustanovení zmluvy odlišne.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov ŽSR. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Vlečkár je povinný dodržiavať „Etický kódex Železníc Slovenskej republiky“. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na webovom sídle ŽSR: [www.zsr.sk](http://www.zsr.sk) v časti „Verejnosť a média“/“O nás“.
5. ŽSR berie na vedomie, že podnikateľské aktivity vlečkára vrátane tohto zmluvného vzťahu, sa riadia Zásadami zodpovedného podnikania zverejnenými na stránke <https://www.danucem.com/sk/sustainability/ethical-behavior-and-management>, s ktorými sa ŽSR oboznámili a ktoré sa zaväzujú dodržiavať v rozsahu, v akom sa na ŽSR vzťahujú.

## **Článok IX**

### **Náhrada škody**

1. Náhrada škody sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ďalšími relevantnými ustanoveniami právnych predpisov.
2. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky z tejto zmluvy vzhľadom na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, ako aj po ich skončení, je povinná vykonať všetko náležité opatrenia na zmiernenie dopadu týchto okolností.
3. Počas trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť uvedených v ustanovení § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených takýmito okolnosťami pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie; to neplatí ak prekážka vznikla až v čase, keď povinná strana bola v omeškani s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Lehoty a podmienky plnenia zmluvných povinností, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami, zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili ich následky.

## **Článok X**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby platnosti nasledovnými spôsobmi:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2., 3. a 4. tohto článku,
  - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov, alebo z dôvodu uvedeného v bode 3. Výpovedná lehota je s výnimkou výpovede danej podľa bodu 3., 3 kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 8. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 Z. Z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR týmto spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.

4. Obidve zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana si opakovane neplní povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy. V takomto prípade oprávnená zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti druhej zmluvnej strany. Oprávnená zmluvná strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov. V upozornení tiež oprávnená zmluvná strana uvedie, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy a zároveň v ňom uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje, nevykonanie nápravy v tejto lehote sa vždy považuje za opakované (druhé) nenaplnenie povinností podľa tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude vykonané písomne a bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane, ak nie je uvedené v tejto zmluve inak.
6. Poskytnuté plnenia, ktoré jednotlivé strany plnili pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia od zmluvy, si strany nevracajú.
7. Odstúpením od zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, nárokov na dovedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami alebo iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
8. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

## **Článok XI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Prípadné spory, (ktoré zmluvné strany neurovnajú dohodou), bude riešiť príslušný súd SR podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
3. Vlečkár je povinný ŽSR písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením §2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ŽSR sú povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek nároky, práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu, alebo jednostranne započítať akékoľvek nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane.
7. Všetky písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú poštou, kuriérom alebo osobne na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v príslušnom registri (spravidla Obchodný register) v čase zaslania danej písomnosti. V prípade, že nedošlo k prevzatíu písomnosti, písomnosť nie je možné doručiť, pretože bola bezdôvodne odmietnutá, alebo jej doručenie bolo inak zmarené konaním alebo opomenutím zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručенú dňom odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia, a ak nie je možné takýto deň určiť, tak dňom kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
8. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v primeranej lehote odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.

9. Všetky v tejto zmluve a jej prílohách citované právne predpisy, sadzobníky, predpisy ŽSR a iné interné riadiace akty ŽSR, sa rozumejú v platnom znení. Pokiaľ je priamo v texte zmluvy, resp. v jej prílohách odkázané na nejaký právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR, a takýto právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR stratí platnosť počas platnosti tejto zmluvy, predmetný odkaz odkazuje na ustanovenie právneho predpisu, sadzobníka, predpisu ŽSR alebo iného interného riadiaceho aktu ŽSR, ktorý upravuje rovnakú, alebo obdobnú otázku ako neplatný právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a, že ju uzatvorili z vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky.
  - Príloha č. 2 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky.

V Trnave dňa 13.04.2023

V Rohožníku dňa 31.03.2023

Za ŽSR:

Za vlečkára:

Mgr. Ivan SOVIČ  
riaditeľ

Oblastného riaditeľstva Trnava

Michal Novák  
konateľ

TransPlus (Slovensko) s.r.o.

André Peralta  
konateľ

TransPlus (Slovensko) s.r.o.